



Guía Docente			
Datos Identificativos			2022/23
Asignatura (*)	Inglés Técnico Marítimo	Código	631G02551
Titulación			
Descriptores			
Ciclo	Período	Curso	Tipo
Grao	1º cuatrimestre	Cuarto	Optativa
Idioma	Inglés		
Modalidade docente	Presencial		
Prerrequisitos			
Departamento	Ciencias da Navegación e Enxeñaría Mariña		
Coordinación	Campa Portela, Rosa Mary de la	Correo electrónico	rosa.mary.campa@udc.es
Profesorado	Campa Portela, Rosa Mary de la	Correo electrónico	rosa.mary.campa@udc.es
Web			
Descripción xeral	Familiarización coa terminoloxía propia do traballo na sala de máquinas. Redacción e interpretación de documentación técnica		

Competencias / Resultados do título	
Código	Competencias / Resultados do título

Resultados da aprendizaxe		
Resultados de aprendizaxe	Competencias / Resultados do título	
Capacidade para a realización de inspeccións, medicións, valoracións, taxacións, peritacións, estudos, informes, planos de labores e certificacións nas instalacións do ámbito da súa especialidade	A1	
Redacción e interpretación de documentación técnica.	A18	
Comprender as ordes e facerse entender en relación coas tarefas da bordo.	A25	
Emprego do inglés escrito e falado.	A35	
Capacidad para gestionar los propios conocimientos y utilizar de forma eficiente técnicas de trabajo intelectual	B1	
Comunicarse de xeito efectivo nun ámbito de traballo.	B3	
Comunicar por escrito e oralmente os coñecementos procedentes da lingua científica.	B10	
Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.		C2
Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.		C3
Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida		C7
Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán e como profesional.	B6	
Capacidade para resolver problemas con iniciativa, toma de decisións, creatividade, razonamento crítico e de comunicar e transmitir coñecementos habilidades e destrezas	B11	
Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.		C1
Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.		C4
Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade		C8
Demostrar que posúen e comprenden coñecementos na área de estudio que parte da base da educación secundaria xeneral, e que inclúe coñecementos procedentes da vanguardia do seu campo de estudio		C9
Aplicar os coñecementos no seu traballo ou vocación dunha forma profesional e poseer competencias demostrables por medio da elaboración e defensa de argumentos e resolución de problemas dentro da área dos seus estudos		C10
Ter a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes para emitir xuicios que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética		C11



Poder transmitir información, ideas, problemas e soluciones a un público tanto especializado como non especializado.			C12
Ter desenvolvido aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores con un alto grao de autonomía			C13

Contidos	
Temas	Subtemas
1.- UNIT 1: WORKING ON BOARD	1. The shipping company. To apply for a job. Curriculum. Personal interview. 2. To go on board. Stages and requirements. 3. The harbour. Harbour activity. Harbour buildings and facilities.
UNIT 2: THE SHIP	2.1: Merchant vessels: kinds and main characteristics 2.2. Shiphandling 2.3. Standard engine orders
UNIT 3: THE CREW	3.1: The crew in a merchant ship: manning, duties and watchkeeping.
UNIT 4: THE ENGINE ROOM WATCHKEEPING	4.1. The engineroom layout. 4.2. Engine room tools and equipment
UNIT 5: THE ENGINE ROOM WATCHKEEPING II	5.1. Steam boilers 5.2. Steam turbines 5.3. Marine diesel engines 5.4. The fuel system 5.5. Lubrication 5.6. Cooling the engine 5.7. Auxiliary engines
UNIT 6: THE ENGINE ROOM WATCHKEEPING III	6.1. Maintenance 6.2. Engine breakdown 6.3. Changing over the watch
UNIT 7: SHIPBOARD ELECTRICITY AND ELECTRONICS	7.1. Current, voltage and resistance 7.2. Electrical suply 7.3. Circuits and components
UNIT 8: SAFETY ON BOARD	8.1. Occupational hazards prevention 8.2. Maritime casualties: fire, sinking, collision, etc. 8.3. Abandoning ship, survival, search and rescue 8.4. Medical care
UNIT 9: INSPECTION AND CORRESPONDENCE	9.1. Writing and interpretation of technical reports 9.2. Interpretation of technical manuals and documents

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas traballo autónomo	Horas totais
Traballos tutelados	A18 A35 B1 B10 B11 C1 C2 C4 C8 C9 C10 C11 C12 C13	7	35	42
Proba obxectiva	A25 A35 B1 B10	2	10	12
Sesión maxistral	A1 B6 C2	23	23	46
Presentación oral	A35 B3 B10 C2	1	9	10
Solución de problemas	A25 A35 B1 B3 B10 C2 C3 C7	5	25	30
Atención personalizada		10	0	10

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado



Metodoloxías	
Metodoloxías	Descripción
Traballos tutelados	Redacción de traballos tutelados sobre temas que requirán especial profundización
Proba obxectiva	Os alumnos que asistan cando menos ao 80% das clases presenciais e realicen cando menos o 80% dos traballos requeridos poderán ser avaliados de forma continua Os alumnos que non cumplan o requisito de asistencia mínima do 80% serán requeridos para a realización dun exame presencial sobre os contidos da asignatura
Sesión maxistral	Clases expositivas sobre a terminoloxía propia da sala de máquinas e o traballo realizado na mesma Interpretación de informes, manuales e documentación técnica.
Presentación oral	Exposición de un dos traballos tutelados asignados
Solución de problemas	Actividades que os alumnos terán que completar no seu tempo de autoaprendizaxe

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descripción
Proba obxectiva	A realización das tarefas propostas polo profesor fuera da aula e a preparación para as tarefas a realizar na aula requerirán da supervisión e guía personalizada por parte do profesor.

Sesión maxistral	
Solución de problemas	
Presentación oral	

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descripción	Cualificación
Traballos tutelados	A18 A35 B1 B10 B11 C1 C2 C4 C8 C9 C10 C11 C12 C13	Realización dos traballos propostos polo profesor.	20
Proba obxectiva	A25 A35 B1 B10	Os alumnos que cumplan os objetivos anteriores poderán optar pola realización dunha proba obxectiva complementaria.	20
Sesión maxistral	A1 B6 C2	A asistencia as clases maxistrais e realización de tarefas propostas e un dos pilares de esta asignatura.	20
Solución de problemas	A25 A35 B1 B3 B10 C2 C3 C7	Realización das actividades propostas	30
Presentación oral	A35 B3 B10 C2	Exposición do traballo tutelado	10

Observacións avaliación
Aqueles alumnos que non participen da evaluación continua da materia o longo do curso (asistencia o 80% de clases maxistrais) realizarán unha proba final de carácter global. Para presentarse a esta proba e obrigatoria a entrega e exposición do traballo tutelado. O alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia, segundo establece a "NORMA QUE REGULA O RÉXIME DE DEDICACIÓN AO ESTUDIO DOS ESTUDANTES DE GRAO NA UDC (Arts. 2.3; 3.b; 4.3 e 7.5) (04/05/2017) poderá realizar as probas parciais, se as houbere, sen necesidade de asistir o 80% das clases presenciais, sempre e cando os profesores sexan debidamente informados ao principio do curso. Sen menoscabo do anterior, os profesores poderán encargarlle a este alumnado diferentes traballos/problemas ó longo do curso para ser expostos en horario de tutorías, facendo uso do sistema TEAMS si fora procedente a xuízo do profesor. A realización fraudulenta das probas ou actividades de avaliación, unha vez comprobada, implicará directamente a cualificación de suspenso "0" na materia na convocatoria correspondente, invalidando así calquera cualificación obtida en todas as actividades de avaliación de cara a convocatoria extraordinaria.



Fontes de información

Bibliografía básica	Fabe, Dusan (1998). English formarine engineers. portorozBlakey, Tn (2001). English for maritime studies. LongmanOMI (2000). Model course 3.17 Maritime English. OMILogie, Vivers, Nisbet (1998). Marlins 1 English for seafarers. MarlinsFabe, Dusan (1998). English formarine engineers. portorozBlakey, Tn (2001). English for maritime studies. LongmanOMI (2000). Model course 3.17 Maritime English. OMILogie, Vivers, Nisbet (1998). Marlins 1 English for seafarers. Marlins
Bibliografía complementaria	

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Observacións

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías